

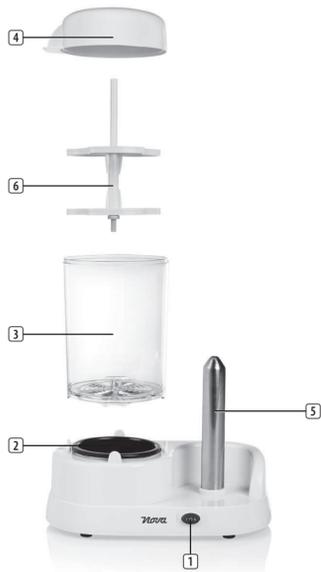
Nova

- Bedienungsanleitung
- Instruction manual
- Gebruiksaanwijzing
- Mode d'emploi
- Instrukcja obsługi



**ELEKTRISCHE
HOT-DOG-MASCHINE**
02.292935.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / OPIS CZĘŚCI



DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Nehmen Sie die Hotdogs nicht mit den Händen aus dem Dampfgefäß. Die Hotdogs und das Dampfgefäß werden beim Gebrauch sehr heiß.
- Nehmen Sie die Hotdog-Brötchen nicht mit den Händen vom Heizstab. Die Hotdog-Brötchen und der Heizstab werden beim Gebrauch sehr heiß.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Erwärmen Sie das Kochgut nicht zu lange.
- Vorsicht! Brot kann anfangen zu brennen.
- Die Oberfläche des Heizelementes weist nach Gebrauch Restwärme auf.

-  Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Wasserbehälter
3. Dampfgefäß
4. Deckel
5. Heizstab
6. Eier-Einsatz

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie Deckel und Dampfgefäß in warmem Seifenwasser; spülen Sie beides dann ab und lassen Sie es gründlich trocknen.
- Wischen Sie Gehäuse und Heizstab mit einem feuchten Tuch oder Schwamm sauber.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.)
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wasserbehälter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Deckel nicht auf dem Dampfgefäß befindet.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke ("MAX").
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser, um den Wasserbehälter zu füllen. Verwenden Sie kein kohlenstoffhaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.

service.nova-int.com

© Nova 2018

- Stellen Sie nicht mehr als 10 Hotdogs auf einmal in das Dampfgefäß.

BENUTZUNG

Hotdogs sind Würstchen, die in einem aufgeschnittenen Brötchen serviert werden. Hotdogs werden häufig mit Senf, Ketchup, Mayonnaise, Käse, Zwiebeln und/oder Sauerkraut garniert.

- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Maximalmarke ("MAX") mit Wasser.
- Setzen Sie das Dampfgefäß auf den Wasserbehälter.
- Stellen Sie die Hotdogs in das Dampfgefäß.
- Setzen Sie den Deckel auf das Dampfgefäß.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "I".
- Nach 8-10 Minuten sind die Hotdogs bereit zum Verzehr:
 - Nehmen Sie den Deckel vorsichtig vom Dampfgefäß ab.
 - Nehmen Sie die Hotdogs mit einer Gabel aus dem Dampfgefäß.
- Falls Sie weitere Hotdogs zubereiten möchten, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte.
- Stecken Sie die Hotdog-Brötchen in die Hotdog-Brötchen.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "O".
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Inklusive Eier-Einsatz, um bis zu sechs Eier gleichzeitig zu kochen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

UMWELT

-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter <http://service.nova-int.com>

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not remove the hotdogs from the steam jug with your hands. The hotdogs and the steam jug become very hot during use.
- Do not remove the hotdog buns from the heating pin with your hands. The hotdog buns and the heating pin become very hot during use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not heat the food for too long.
- Caution! Bread can burn.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.



- Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. On/off switch
2. Water bowl
3. Steam jug
4. Lid
5. Heating pin
6. Egg accessory

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Wash the lid and steaming container in hot soapy water, rinse and dry thoroughly.
- Wipe the body and heating rod with a damp cloth or sponge.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.)
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use the appliance without water in the water bowl.
- Do not use the appliance when the lid is not placed on the steam jug.
- Do not exceed the maximum mark ("MAX") when you fill the water bowl.
- Only use cold water to fill the water bowl. Do not use carbonated water or other liquids to fill the water bowl.
- Do not put more than 10 hotdogs into the steam jug at the same time.

USE

- Hotdogs are sausages served in a sliced bun. Hotdogs are often garnished with mustard, ketchup, mayonnaise, cheese, onions and/or sauerkraut.
- Fill the water bowl with water up to the maximum mark ("MAX").
- Place the steam jug onto the water bowl.
- Put the hotdogs into the steam jug.
- Place the lid onto the steam jug.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, set the on/off switch to the "I" position.
- After 8-10 minutes, the hotdogs are ready for consumption:
 - Carefully remove the lid from the steam jug.
 - Use a fork to remove the hotdogs from the steam jug.
 - If you want to make more hotdogs, repeat the above steps.

- Place the hotdog buns onto the heating pin.
- Set the on/off switch to the "II" position.
- Bake the hotdog buns until they have a golden brown colour.
- If you want to bake more hotdog buns, repeat the above steps.
- Place the hotdogs into the hotdogs buns.
- To switch off the appliance, set the on/off switch to the "O" position.
- After use, remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Including egg accessory to boil up to 6 eggs at a time.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

-  This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at <http://service.nova-int.com>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over

- hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of ander waterhoudend reservoir.
- Haal de hotdogs niet met uw blote handen uit de stoomkan. De hotdogs en de stoomkan worden erg heet tijdens gebruik.
- Haal de hotdogbroodjes niet met uw blote handen van de verwarmingspen. De hotdogbroodjes en de verwarmingspen worden erg heet tijdens gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Verhit het voedsel niet te lang.
- Let op ! Brood kan branden.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.



- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Aan/uit-schakelaar
2. Waterkom
3. Stoomkan
4. Deksel
5. Verwarmingspen
6. Accessoire voor eieren

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Was het deksel en het stoomreservoir in warm zeepsop. Spoel beide onderdelen af en droog ze zorgvuldig af.
- Veeg de behuizing en verwarmingspen af met een vochtige doek of spons.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.)
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet als er geen water in de waterkom zit.
- Gebruik het apparaat niet zonder deksel op de stoomkan.
- Vul de waterkom niet verder dan de maximumaanduiding ("MAX").
- Vul de waterkom alleen met koud water. Vul de waterkom niet met koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen.
- Doe niet meer dan 10 hotdogs tegelijk in de stoomkan.

GEBRUIK

- Hotdogs zijn worstjes die worden geserveerd in een opengesneden broodje. Hotdogs worden vaak gegarneerd met mosterd, ketchup, mayonaise, kaas, uien en/of zuurkool.
- Vul de waterkom tot maximumaanduiding ("MAX") met water.
- Plaats de stoomkan op de waterkom.
- Doe de hotdogs in de stoomkan.
- Plaats het deksel op de stoomkan.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Zet de aan/uit-schakelaar in de stand 'I' om het apparaat in te schakelen.
- Na 8-10 minuten zijn de hotdogs klaar om te worden gegeten:
 - Verwijder het deksel voorzichtig van de stoomkan.
 - Verwijder de hotdogs met een vork uit de stoomkan.
 - Als u meer hotdogs wilt bereiden, herhaalt u de bovenstaande stappen.

- Plaats de hotdogbroodjes op de verwarmingspen.
- Zet de aan/uit-schakelaar in de stand 'II'.
- Bak de hotdogbroodjes tot ze goudbruin van kleur zijn.
- Als u meer hotdogs wilt bereiden, herhaalt u de bovenstaande stappen.
- Doe de hotdogs in de hotdogbroodjes.
- Zet de aan/uit-schakelaar in de stand 'O' om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder na gebruik de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Inclusief accessoire om maximaal 6 eieren tegelijk te koken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspunzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

-  Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor het gebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://service.nova-int.com>!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- N'utilisez pas cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Ne retirez pas les hot-dogs du récipient à vapeur avec les mains. Les hot-dogs et le récipient à vapeur deviennent très chauds pendant l'utilisation.
- Ne retirez pas les pains à hot-dog du pic de chauffage avec les mains. Les pains à hot-dog et le pic de chauffage deviennent très chauds pendant l'utilisation.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Ne chauffez pas les aliments trop longtemps.
- Attention ! Le pain peut brûler.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.



- La surface peut devenir chaude à l'usage.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Réservoir d'eau
3. Récipient à vapeur
4. Couvercle
5. Pic de chauffage
6. Accessoire à eau

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Lavez le couvercle et le récipient à vapeur dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et séchez complètement.
- Essuyez le corps et le pic chauffant à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil.)
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil sans eau dans le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil quand le couvercle n'est pas placé sur le récipient à vapeur.
- Ne dépassez pas le repère maximum (« MAX ») quand vous remplissez le réservoir d'eau.
- N'utilisez que de l'eau froide dans le réservoir d'eau. N'utilisez pas d'eau pétillante ou d'autres liquides pour remplir le réservoir d'eau.
- Ne mettez pas plus de 10 hot-dogs dans le récipient à vapeur en même temps.

UTILISATION

Les hot-dogs sont des saucisses servies dans un petit pain coupé en deux. Les hot-dogs sont souvent garnis avec de la moutarde, du ketchup, de la mayonnaise, du fromage, des oignons et/ou de la choucroute.

- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère maximum (« MAX »).
- Placez le récipient à vapeur sur le réservoir d'eau.
- Placez les hot-dogs dans le récipient à vapeur.
- Placez le couvercle sur le récipient à vapeur.
 - Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour allumer l'appareil, réglez l'interrupteur sur la position « 1 ».
- Après 8-10 minutes, les hot-dogs sont prêts à consommer :
 - Retirez le couvercle du récipient à vapeur avec précaution.
 - Utilisez une fourchette pour retirer les hot-dogs du récipient à vapeur.
- Si vous voulez préparer plus de hot-dogs, répétez les étapes ci-dessus.

- Placez les pains à hot-dogs sur le pic chauffant.
- Réglez l'interrupteur sur la position « II ».
- Cuisez les pains à hot-dog jusqu'à ce qu'ils soient dorés.
- Si vous voulez cuire plus de pains à hot-dog, répétez les étapes ci-dessus.
- Placez les hot-dogs dans les petits pains.
- Pour éteindre l'appareil, réglez l'interrupteur sur la position « O ».
- Après usage, débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Comprend un accessoire à œufs pour faire bouillir jusqu'à 6 œufs en même temps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur http://service.nova-int.com !

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczają do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie wyjmować hot dogów z podgrzewacza parowego rękami. Podczas podgrzewania hot dogi i podgrzewacz parowy stają się bardzo gorące.
- Nie zdejmować bułek do hot dogów z bolca grzejnego rękami. Podczas podgrzewania bułki do hot dogów i bolec grzejny stają się bardzo gorące.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
- Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
- Gospodarstwa rolne.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.
- Nie podgrzewać żywności przez zbyt długi czas.
- Uwaga! Pieczywo może się przypalić.
- Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego podlega resztkowemu grzaniu.



- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.**

OPIS CZĘŚCI

- Przełącznik wł./wyl.
- Miska na wodę
- Podgrzewacz parowy
- Pokrywa
- Bolec grzejny
- Przystawka do jajek

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Umyć pokrywę i pojemnik parowy gorącą wodą z detergentem, dokładnie opłukać i wysuszyć.
- Korpus i bolec grzejny wytrzeć wilgotną ściereczką lub gąbką.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Podłączyć kabel zasilający do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej.)
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli miska na wodę jest pusta.
- Nie używać urządzenia, jeśli na podgrzewacz parowy nie jest założona pokrywa.
- Podczas napełniania miski na wodę nie należy przekraczać maksymalnego poziomu wody („MAX”).
- Miskę na wodę napełniać wyłącznie zimną wodą. Nie wolno napełniać miski na wodę wodą gazowaną ani innymi płynami.
- Nie wkładać do podgrzewacza parowego więcej niż 10 hot dogów naraz.

UŻYTKOWANIE

Hot dogi to kielbaski podawane w rozciętej bułce. Zwykle do hot dogów dodaje się musztardę, keczup, majonez, ser, cebulę i/lub kapustę kiszoną.

- Napełnić miskę na wodę do oznaczenia poziomu maksymalnego („MAX”).
- Umieścić podgrzewacz parowy na misce z wodą.
- Włożyć hot dogi do podgrzewacza parowego.
- Nalozżyć pokrywę na podgrzewacz parowy.
- Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Aby włączyć urządzenie, ustaw przełącznik wł./wyl. w położeniu „I”.
- Hot dogi są gotowe po 8-10 minutach:
 - Ostrożnie zdjąć pokrywę z podgrzewacza parowego.
- Wyjąć hot dogi z podgrzewacza parowego za pomocą widelca.
- Aby zrobić więcej hot dogów, powtórzyć powyższe kroki.

- Nakładać bułki do hot dogów na bolec grzejny.
- Ustaw przełącznik wł./wyl. w położeniu „II”.
- Piec bułki do hot dogów, aż zrobią się złotobrązowe.
- Aby upiec więcej bułek do hot dogów, powtórzyć powyższe kroki.
- Włożyć hot dogi do bułek.
- Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik wł./wyl. w położeniu „O”.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdzka elektrycznego.
- Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.
- W zestawie znajduje się przystawka do gotowania maksymalnie 6 jajek jednocześnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO



■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie http://service.nova-int.com!